

UP Index Vol. 17, 1984

Authors and Titles

Agor, Barbara J.	Exploring Language Learning with the Computer	116
Anderson, Philip	<i>Wien und Wein: Connecting Sound and Symbol in First-Year German</i>	350
Beck, Ann and Michel P. M. Schwarz	Gedanken zu einem kommunikations- und fertigskeitsorientierten Curriculum: Sprachausbildung im Bundessprachenamt	255
Beitner, Ursula E.	The Student as Playwright: Developing Communicative Skills by Video Recording	33
Benseler, David P.	A Survey of U.S. Doctoral Degrees Related to the Teaching of German—1983	335
Borchardt, Frank L.	Starting Up in Computing: Ten Fables for Faculty	44
Buck, Kathryn	Nurturing the Hothouse Special: When Proficiency Becomes Performance	307
Byrnes, Heidi	Grammar—Communicative Competence—Functions/Notions: Implications for and from a Proficiency Orientation	194
Campana, Phillip J.	And Now a Word from Our Sponsor: Radio Commercials for Listening Comprehension in German	39
Coombs, Virginia M.	Learning German: A CAI Program Catalogue	319
Cornick, Lisa B.	Evaluating Foreign-Language CAI: A Checklist	315
Dahl, Rex C.	High Technology, Language Learning, and Nonverbal Cultural Literacy	66
Fischer, William B.	Not Just Lip Service: Systematic Oral Testing in a First-Year College German Program	225
Gilbert, Ortrun	Recording Radio Commercials for Conversation and Composition	130
Hart, Thomas Elwood	The Computer-Tutor Metaphor and the Structure of German: Experimenting with a Microcomputer-Based Authoring System	85
Hiple, David V.	The ACTFL Proficiency Projects: An Update	327
Jacobson, Evelyn M.	Teaching Adjective Endings: Another Attempt at Simplification	346
James, Charles J.	Experimenting with Voice Recognition in German	140
Jansen, Louise M.	Using a Computer in the Production of German Teaching Materials	142
Johnson, Lathrop P. and Andrea A. Dvorscak	Is there a Doctor in the Language Lab? or: First Aid for Lab Programs	28
Jorgensen, Peter A.	Versatility in the Design of Foreign-Language Computer-Assisted Instruction	104
Keiser, Brenda and Barbara F. Freed	The ACTFL Proficiency Guidelines and Materials for the German Classroom	279
Kossuth, Karen C.	Suggestions for Comprehension-Based Computer-Assisted Instruction in German	109
Langenscheidt, Florian and Constance Putnam	A Publisher's Perspective on Software Development	56
		223

Lee, David	Television Commercials for German Listening Comprehension	133
Leisher, Johanna	In Support of Fairy Tales for Language Instruction	352
Ley, Ralph J.	Mnemonics from the Golden Age of Memorization	340
Mellor, Chauncey J.	Slides of Verbal Messages in the German Classroom	136
Park, William M.	Computer-Assisted Instruction: The View from the Language Lab	53
Pfeiffer, Mary Beechy	Annäherung an das Alltagsleben: Sachbezogene Dias als Mittel landeskundlichen Lernens	10
Pusack, James P.	Annual Book Review Index for the Teaching of German—1983	401
_____	Focus on Technology and the Ways We Teach German	1
_____	Glossary of Computer Terminology	3
Reschke, Claus	Oral Proficiency Testing: Meeting a Variety of Needs	265
Rickerson, Earl M.	Curriculum for Proficiency: Concepts to Build On	207
Sanders, Ruth H.	PILOT-SPION: A Computer Game for German Students	123
Schulz, Renate A.	Editor's Corner	189
Smith, Karen	The USC Proficiency-Based Program in Foreign Language Instruction: Methods and Their Effects on Achievement and Motivation	240
Steinmeyer, Georg	Oral Proficiency Interviews at Amherst Regional High School: Report of a Pilot Program	330
Toliver, Susan Shipley	Proficiency-Based Instruction and Teaching Assistant Supervision	299
Van Handle, Donna C.	CAI in an Intensive German Class	312
Wohlert, Harry S.	Voice Input/Output Speech Technologies for German Language Learning	76

Book Reviews

Aufderstraße, Hartmut, Helko Bock, Mechthild Gerdes, and Helmut Müller	<i>Themen: Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache, 1. Kursbuch. Themen: Arbeitsbuch Ausland</i> (E. Eckhard Kuhn-Osius)	373
Beckman-Sharon, Barbara, Jack Moeller, and Helmut Liedloff	<i>Workbook/Laboratory Manual to Accompany Kaleidoskop: Kultur, Literatur und Grammatik</i> (Thomas H. Leech)	379
Bicknese, Günther	<i>Hier und heute: Lesen leicht gemacht</i> (Erlis Glass)	380
Brandt, Armin M.	<i>Bau deinen Altar auf fremder Erde: Die Deutschen in Amerika—300 Jahre Germantown</i> (LaVern J. Rippley)	393
Brecht, Bertolt	<i>Die Dreigroschenoper—The Threepenny Opera</i> , Ed. Paul Kurt Ackermann (David Chisholm)	389
Bubser, Reinhold K. and Wulf Koepke	<i>Deutsch im Sprachgebrauch</i> (Albrecht Holschuh)	377
Cohen, U. and K.-H. Osterloh	<i>Zimmerfret: Deutsch im Hotel und Restaurant</i> (David Weible)	388
Burzel, J. Anthony, et al.	<i>Yearbook of German-American Studies</i> (Carolyn R. Hodges)	395

Craig, Gordon A. Crawford, Ronald L.	<i>The Germans</i> (Gerhard H. Weiss) <i>Readings in Scientific German</i> (Peter Hess)	175 385
Dippel, Frank, et al., eds.	<i>Betrifft Uns: Planungsmaterial für Unterricht in Sozialwissenschaften</i> (Christian Erik Berkenkamp)	386
Frederiksen, Elke, ed.	<i>Die Frauenfrage in Deutschland 1865-1915: Texte und Dokumente</i> (Sara Lennox)	174
Gibaldi, Joseph and James V. Mirollo, eds.	<i>The Teaching Apprentice Program in Language and Literature</i> (William E. Petig)	397
Goedsche, C. R., Menno Spann, and Ted E. Frank	<i>Deutsch für Amerikaner</i> , 4th ed. (William E. Petig)	171
Grundlehner, Philip	<i>Sprich Deutsch! A Conversation Manual</i> , 2nd ed. (Curtis W. Swanson)	386
Gutzat, Bärbel	<i>Lernziel Deutsch: Deutsch als Fremdsprache: Grundstufe 1: Lehrerhandbuch</i> (K. Eckhard Kuhn-Osius)	374
Hammerly, Hector	<i>Synthesis in Second Language Teaching: An Introduction to Linguistics</i> (Robert L. Politzer)	177
Heller, Peter and Edith Ehrlich	<i>Dichter, Denker, und Erzähler: A German Reader</i> (Charlotte Anderson)	382
Hermann, Hans Peter and Martina	<i>Friedrich Schiller: Kabale und Liebe Grundlagen und Gedanken zum Verständnis des Dramas</i> (Ingeborg H. Solbrig)	391
Hieber, Wolfgang	<i>Lernziel Deutsch: Deutsch als Fremdsprache: Grundstufe 1</i> (K. Eckhard Kuhn-Osius)	374
Hoerschelmann, Fred von	<i>Das Schiff Esperanza. Hörspiel</i> (Richard D. Hacken)	392
James, Charles J., ed.	<i>Practical Applications of Research in Foreign Language Teaching</i> (Thomas A. Lovik)	396
Jespersen, Robert C. and George F. Peters	<i>Using German</i> (Paul F. Dvorak)	169
Jones, Christopher	<i>STORYBOARD and CLOZEMASTER</i> (Geoffrey R. Hope)	180
Keller, Gottfried	<i>Stories</i> , Ed. Frank G. Ryder (G. W. Field)	173
Kershul, Kristine	<i>German in 10 Minutes a Day</i> (Juliette Victor-Rood)	376
Köpcke, Klaus-Michael	<i>Untersuchungen zum Genusssystem der deutschen Gegenwartssprache</i> (B. J. Koekkoek)	398
Koppensteiner, Jürgen	<i>Österreich: Ein landeskundliches Lesebuch</i> (Maria Luise Caputo-Mayr)	381
Lloyd, Albert L. and Danuta S. Lloyd	<i>Deutsch und Deutschland heute</i> , 2nd ed. (U. Henry Gerlach)	167
Meyer-Wehlack, Benno and Irena Vekljan	<i>Die Sonne des fremden Himmels. Hörspiel</i> (Richard D. Hacken)	392
Moeller, Jack and Helmut Liedloff	<i>Deutsch heute: Grundstufe</i> , 2nd ed. (Robert H. Buchheit)	170
Moeller, Jack Helmut Liedloff, and Helen Lepke	<i>Kaleidoskop: Kultur, Literatur, und Grammatik</i> (Thomas H. Leech)	379
Pfister, Guenter G.	<i>Creativity in L₂ Acquisition: Theory and Practice</i> (Robert Politzer)	176
Pike, David	<i>German Writers in Soviet Exile, 1933-1945</i> (Margret Eißler)	394

Rogers, R. Max and Arthur R. Watkins	<i>German Through Conversational Patterns</i> , 3rd ed. (Richard C. Helt)	168
Schumann, Willy, ed.	<i>Grimms Märchen</i> (Erlis Glass)	390
Shirer, Robert K.	<i>Kulturelle Begegnungen. Cross-Cultural Mini-Dramas</i> (Richard D. Hacken)	172
Schnurr, Wolfdietrich	<i>Man sollte dagegen sein and Other Stories</i> Ed. Ursula Cairns Smith and Roderick H. Watt (Russell A. Berman)	381
Stokes, Richard, ed.	<i>Gefunden: An Anthology of German Literature</i> (Charlotte Anderson)	384
Šubik, Barbara and Helen Kurdynovsky	<i>Deutsch sprechen im Alltag: Ein Kommunikationskurs</i> (Juliette Victor-Rood)	387
Wedekind, Frank	<i>Frühlings Erwachen: Eine Kindertragödie</i> Ed. Hugh Rank (Christoph E. Schweitzer) . . .	390

Miscellaneous

AATG Audit Report	409
Acknowledgements	9/193
Books/Materials Received for Review	183/399
Contributors	145/355
Editorial Policy	191
Information about UP	8/192
UP Index Vol. 16, 1983	184

